

B1.41.2 Beide, beiden en allebei

Beide, beiden e allebei



Beide, beiden e allebei têm o mesmo significado, mas são usados de maneiras diferentes em neerlandês.

1. Beide é usado antes de um substantivo ou de um pronome.
2. Beiden refere-se apenas a pessoas e é usado com um sujeito no plural.
3. Allebei é informal e é usado para coisas ou pessoas quando é acompanhado por um pronome ou substantivo.

Gebruik (<i>Uso</i>)	Voorbeeld (<i>Exemplo</i>)
Beide (<i>Ambos/ambas</i>)	Ik heb beide artikelen gelezen. (<i>Eu li ambos os artigos.</i>)
Beiden (<i>Ambos (pessoas)</i>)	De onderzoekers hebben beiden het laboratoriumonderzoek zorgvuldig uitgevoerd. (<i>Os investigadores ambos realizaram o estudo de laboratório com cuidado.</i>)
Allebei (<i>Os dois / as duas (informal)</i>)	Allebei de experimenten zijn succesvol afgerond. (<i>Os dois experimentos foram concluídos com sucesso.</i>)

1. Traduza e escolha a resposta correta

1. Ik heb _____ onderzoeksrapporten doorgestuurd naar de afdeling Kwaliteit. (*Encaminhei ambos os relatórios de pesquisa para o departamento de Qualidade.*)
a. allebei b. allebei de c. beide d. beiden
2. De twee onderzoekers hebben _____ de veiligheidsprocedure gecontroleerd. (*Os dois pesquisadores verificaram ambos o procedimento de segurança.*)
a. beiden b. beide c. allebei d. allebei de
3. _____ experimenten wijzen op hetzelfde verband. (*Os dois experimentos apontam para a mesma relação.*)
a. Allebei b. Allebei de c. Beiden d. Beide de
4. We moeten _____ informeren voordat we conclusies trekken uit het onderzoek. (*Precisamos informar ambos os departamentos antes de tirarmos conclusões da pesquisa.*)
a. allebei de afdelingen b. beiden afdelingen c. allebei d. beide afdelingen

1. beide 2. beiden 3. Allebei de 4. beide afdelingen

2. Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (beide) Ik heb de twee rapporten al gelezen.

_____ (*Eu já li ambos os relatórios.*)

2. (beiden) De twee collega's hebben de presentatie voorbereid.

(Os dois colegas prepararam ambos a apresentação.)

3. (allebei) De twee vergaderingen beginnen om negen uur.
-

(As duas reuniões começam às nove horas.)

4. (beide) Hij heeft twee opties: thuiswerken of op kantoor werken. Hij vindt ze allebei goed.
-

(Ele tem duas opções: trabalhar em casa ou trabalhar no escritório. Ele acha ambas as opções boas.)

1. Ik heb beide rapporten al gelezen. 2. De twee collega's hebben beiden de presentatie voorbereid. 3. Allebei de vergaderingen beginnen om negen uur. 4. Hij heeft twee opties: thuiswerken of op kantoor werken. Hij vindt beide opties goed.

3. Corrige o erro

1. De twee onderzoekers hebben beiden de methode gevolgd.
-

Os dois pesquisadores seguiram ambos o método.

2. Allebei experimenten zijn mislukt door een meetfout.
-

Ambos os experimentos fracassaram devido a um erro de medição.

- 1. De twee onderzoekers hebben beide de methode gevolgd. 2. Allebei de experimenten zijn mislukt door een meetfout.*